

English (Inglese)

To: Parents of future students of Primary School

Subject: Information for online registration and documents to be submitted between March and June 10, 2026

Registration Dates

- **Start:** January 13, 2026, at 8:00 AM.
- **Deadline:** February 14, 2026, at 8:00 PM.

How to Register

- **Kindergarten (Infanzia):** Use the paper module available on the school website under the "NOTIZIE" section.
<https://icsanzenomontirone.edu.it/iscrizioni-alle-scuole-dellinfanzia-per-lanno-scolastico-2026-2027/>
- You can download, fill it out at home, and deliver it to the school.
- **Primary and Middle School:** Online registration is mandatory via the "Unica" portal:
<https://unica.istruzione.gov.it/portale/it/orientamento/iscrizioni>. SPID or CIE credentials are required.

Assistance

[cite_start]If you cannot print or access the online portal, the school provides support by appointment.

- **Phone:** 030 2161097.
- **Hours:** Tuesday and Saturday (08:00-10:00); Wednesday and Friday (09:00-11:00).

Documents to Submit (by June 10, 2026)

1. **For Kindergarten only:** ID copies and health cards of parents, vaccination records, and two passport-sized photos.
2. **For all schools:** Privacy policy acknowledgment and consent forms for the use of images/data (available on the school website).

Español (Spagnolo)

A: Padres de futuros alumnos de la Escuela Primaria

Asunto: Información para la inscripción en línea y documentos a entregar entre marzo y el 10 de junio de 2026

Fechas de Inscripción

- **Inicio:** 13 de enero de 2026 a las 08:00.
- **Cierre:** 14 de febrero de 2026 a las 20:00.

Cómo Inscribirse

- **Escuela Infantil (Infanzia):** Utilice el formulario en papel disponible en el sitio web de la escuela en la sección "NOTIZIE". Puede descargarlo, completarlo en casa y entregarlo en la escuela.
<https://icsanzenomontirone.edu.it/iscrizioni-alle-scuole-dellinfanzia-per-lanno-scolastico-2026-2027/>
- **Primaria y Secundaria:** La inscripción es obligatoria en línea a través del portal "Unica":
<https://unica.istruzione.gov.it/portale/it/orientamento/iscrizioni>. Se requiere SPID o CIE.

Asistencia

Si no puede imprimir o conectarse, la escuela ofrece asistencia con cita previa.

- **Teléfono:** 030 2161097.
- **Horarios:** Martes y Sábado (08:00-10:00); Miércoles y Viernes (09:00-11:00).

Documentos a Entregar (antes del 10 de junio de 2026)

1. **Solo para Escuela Infantil:** Copias de documentos de identidad y tarjeta sanitaria de los

padres, cartilla de vacunación y dos fotos tamaño carné.

2. **Para todos los niveles:**

Confirmación de lectura de la política de privacidad y consentimientos para el uso de imágenes/datos (disponibles en el sitio web).

Română (Rumeno)

Către: Părinții viitorilor elevi ai școlii primare

Subiect: Informații pentru înscrierea online și documente de depus între martie și 10 iunie 2026

Perioada de Înscriere

- **Început:** 13 ianuarie 2026, ora 08:00.
- **Termen limită:** 14 februarie 2026, ora 20:00.

Procedura de Înscriere

- **Grădiniță (Infanzia):** Se utilizează formularul tipărit disponibil pe site-ul școlii la secțiunea „NOTIZIE”. Poate fi descărcat, completat acasă și depus la școală.
<https://icsanzenomontirone.edu.it/iscrizioni-alle-scuole-dellinfanzia-per-lanno-scolastico-2026-2027/>

- **Școala Primară și Secundară:**

Înscrierea se face obligatoriu online prin portalul „Unica”:
[https://unica.istruzione.gov.it/portale/it/orientamento/iscrizioni](https://unica.istruzione.gov.it/ portale/it/orientamento/iscrizioni). Este necesar SPID sau CIE.

Asistență

Dacă nu aveți posibilitatea de a imprima sau de a vă conecta, școala oferă asistență cu programare.

- **Telefon:** 030 2161097.
- **Program:** Marți și Sâmbătă (08:00-10:00); Miercuri și Vineri (09:00-11:00).

Documente de Depus (până la 10 iunie 2026)

1. **Doar pentru Grădiniță:** Copii după actele de identitate și cardul de sănătate ale părinților, fișa de vaccinare și două fotografii tip pașaport.
2. **Pentru toate nivelurile:** Luarea la cunoștință a politicii de confidențialitate și consimțămintele pentru utilizarea imaginilor/datelor (disponibile pe site).

中文 (Cinese)

日期: 2026年1月13日

致: 小学一年级新生家长 [cite_start]主题: 网上报名信息及2026年3月至6月10日需提交的文件

报名时间

- 开始: 2026年1月13日早上8:00。
- 截止: 2026年2月14日晚上20:00。

如何报名

- **幼儿园 (Infanzia):** 使用学校网站 "NOTIZIE" 栏目下的纸质表格。您可以下载并在家填写, 然后交回学校。
<https://icsanzenomontirone.edu.it/iscrizioni-alle-scuole-dellinfanzia-per-lanno-scolastico-2026-2027/>
- **小学和中学:** 必须通过 "Unica" 门户网站进行在线报名:
<https://unica.istruzione.gov.it/portale/it/orientamento/iscrizioni>。需要 SPID 或 CIE 账号。

协助服务

[cite_start]如果您无法打印或无法上网, 学校可预约提供协助。

- 电话: 030 2161097。
- 时间: 周二和周六 (08:00-10:00); 周三和周五 (09:00-11:00)。

需提交的文件 (2026年6月10日前)

1. 仅限幼儿园：父母的身份证件复印件和医保卡、学生疫苗接种卡、两张证件照。
2. 所有年级：隐私政策确认书及图像/数据使用授权书(可在学校网站下载)。

العربية (Arabo)

San - "N. Berther" المعهد الشامل

تاریخ: 13 يناير 2026 Zeno-Montirone

إلى: أولياء أمور طلبة الصفوف الأولى [cite_start] بالمرحلة الابتدائية الموضوع: معلومات التسجيل عبر الإنترنت والمستندات المطلوب تسليمها بين مارس و 10 يونيو 2026

مواعيد التسجيل

- البدء: 13 يناير 2026 الساعة 08:00 صباحاً
- الموعد النهائي: 14 فبراير 2026 الساعة 08:00 مساءً

كيفية التسجيل

- استخدام (Infanzia): مرحلة رياض الأطفال النموذج الورقي متاح على موقع المدرسة في يمكن تنزيله وتعبئته في "NOTIZIE" قسم المنزل وتسليمه للمدرسة <https://icsanzenomontirone.edu.it/is-crizioni-alle-scuole-dellinfanzia-per-lanno-scolastico-2026-2027/>
- المرحلة الابتدائية والإعدادية: التسجيل إلزامي "Unica": عبر الإنترنت من خلال بوابة <https://unica.istruzione.gov.it/portal>

يتطلب [e/it/orientamento/iscrizioni](https://unica.istruzione.gov.it/portal).
CIE أو SPID التسجيل وجود حساب

المساعدة

إذا لم تكن قادراً على الطباعة أو الاتصال بالإنترنت، توفر المدرسة المساعدة بموعد مسبق

- الهاتف: 030 2161097
- المواعيد: الثلاثاء والسبت (08:00-10:00)؛
(الأربعاء والجمعة) (09:00-11:00)

المستندات المطلوبة (بحلول 10 يونيو 2026)

1. لرياض الأطفال فقط: نسخ من وثائق الهوية والبطاقة الصحية للوالدين، دفتر التطعيمات، وصورتان شخصيتان
2. لكافة المراحل: الإقرار بسياسة الخصوصية ونماذج الموافقة على استخدام الصور والبيانات ((متاحة على موقع المدرسة

Urdu (Urdu)

San - "N. Berther" انسٹی ٹیوٹ

تاریخ: 13 جنوری 2026 Zeno-Montirone [cite_start]

بنام: پرائمری اسکول کی پہلی [cite_start] 2026 جماعت کے مستقبل کے طلباء کے والدین عنوان: آن لائن رجسٹریشن کی معلومات [cite_start] اور مارچ سے 10 جون 2026 کے درمیان جمع کرائے جانے والے دستاویزات

رجسٹریشن کی تاریخیں

- آغاز: 13 جنوری 2026 صبح 08:00 بجے -
- آخری تاریخ: 14 فروری 2026 رات 08:00 بجے -

رجسٹریشن کا طریقہ

- اسکول کی ویب سائٹ (Infanzia): کنڈرگارٹن سیکشن میں دستیاب کاغذی "NOTIZIE" کے فارم استعمال کریں۔ آپ اسے ڈاؤن لوڈ کر کے گھر پر بھر سکتے ہیں اور اسکول میں جمع کرا سکتے ہیں۔
<https://icsanzenomontirone.edu.it/is-crizioni-alle-scuole-dellinfanzia-per-lanno-scolastico-2026-2027/>
- پورٹل کے "Unica": پرائمری اور مڈل اسکول ذریعے آن لائن رجسٹریشن لازمی ہے <https://unica.istruzione.gov.it/portal> اس کے [e/it/orientamento/iscrizioni](https://unica.istruzione.gov.it/portal) ضروری ہے - CIE یا SPID لے

مدد اور تعاون

- اگر آپ پرنٹ کرنے یا آن لائن رابطہ کرنے سے قاصر ہیں تو اسکول اپائنٹمنٹ کے ذریعے مدد فراہم کرتا ہے۔
- فون نمبر: 030 2161097 -
 - اوقات: منگل اور ہفتہ (08:00-10:00)؛ دھ اور جمعہ (09:00-11:00) -

جمع کرائے جانے والے دستاویزات (10 جون 2026) تک

1. صرف کنڈرگارٹن کے لیے: والدین کے شناختی دستاویزات اور ہیلتھ کارڈ کی فوٹو کاپیاں، ویکسینیشن کارڈ، اور دو پاسپورٹ سائز تصاویر -
2. تمام اسکولوں کے لیے: پرائیویسی پالیسی کی منظوری اور تصاویر/ڈیٹا کے استعمال کے رضامندی فارم (ویب سائٹ پر دستیاب ہیں) -